



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

 ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ



Триммер

59118

Общество с ограниченной ответственностью
«ТГ-Инструмент»


Юр. адрес: 117133, г. Москва, ул. Академика Варги, д. 8, к. 1, этаж 4 офис 409

Тел.: +7 (495) 660-35-35

Сайт: minlertools.ru

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|------------------------------------|---|
| Модель | 59118 |
| Номинальная потребляемая мощность: | 710 Вт |
| Номинальное напряжение: | 220-240 В |
| Номинальная частота: | 50/60 Гц |
| Скорость холостого хода: | 10 000 — 30 000 об/мин |
| Размер цангового патрона | 6 мм, 8 мм (1/4», 3/8») |
| Общая длина: | 200 мм |
| Вес нетто: | 1,8 кг |
| Двойная изоляция: |  |

Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Назначение

Данный инструмент предназначен для точной обработки кромок, фрезерования пазов и производства деталей сложной формы в дереве, пластике и других материалах.

Питание

Подключайте данный инструмент только к тому источнику питания, напряжение которого соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке. Инструмент предназначен для работы от источника однофазного переменного тока. Он имеет двойную изоляцию и поэтому может подключаться к розеткам без заземления.

**ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
ДЛЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ**
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

**Сохраните брошюру с инструкциями
и рекомендациями для дальнейшего
использования**

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Безопасность в месте выполнения работ

1. Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещённым. Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
2. Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. При работе с электроинструментом не допускайте детей или посторонних к месту выполнения работ. Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведёт к потере контроля над электроинструментом.

Электробезопасность

1. Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилки. Для электроинструмента с заземлением запрещается использовать переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта участков тела с заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземлёнными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.

3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
4. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Запрещается использовать шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краёв и движущихся деталей. Повреждённые или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
5. При использовании электроинструмента вне помещения используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
6. Если электроинструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена устройством, срабатывающим при утечке тока (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электротоком.
7. Рекомендуется использовать питание через УЗО с номинальным остаточным током 30 мА или менее.
8. Электроинструмент может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя. Однако пользователям с кардиостимуляторами и другими аналогичными медицинскими устройствами следует обратиться к производителю устройства и/или врачу перед началом эксплуатации инструмента.
9. Не прикасайтесь к разъёму электропитания открытыми руками.
10. Во избежание угрозы безопасности, в случае повреждения кабеля его необходимо заменить в мастерской изготовителя.

Личная безопасность

1. При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже мгновенная невнимательность при использовании электроинструмента может привести к серьёзной травме.

2. Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как маска от пыли, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.
3. Не допускайте случайного запуска. Прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача питания на инструмент с включённым выключателем может привести к несчастному случаю.
4. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закреплённым на вращающейся детали, может привести к травме.
5. При эксплуатации устройства не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
6. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы и одежда должны всегда находиться на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
7. Если электроинструмент оборудован системой удаления и сбора пыли, убедитесь, что она подключена и используется соответствующим образом. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
8. Не переоценивайте свои возможности и не пренебрегайте правилами техники безопасности, даже если вы часто работаете с инструментом. Нербрежное обращение с инструментом может стать причиной серьёзной травмы за доли секунды.
9. Во время работы с электроинструментом всегда надевайте защитные очки.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

1. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.

2. Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
3. Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора или снимайте аккумулятор, если он является съёмным. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
4. Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
5. Поддерживайте электроинструмент и дополнительные принадлежности в надлежащем состоянии. Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент повреждён, отремонтируйте его перед использованием. Большое число несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.
6. Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым. Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям, что позволяет лучше управлять им.
7. Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
8. Рукоятки инструмента и специальные изолированные поверхности всегда должны быть сухими и чистыми и не содержать следов масла или смазки. Скользкие рукоятки и специальные поверхности препятствуют соблюдению рекомендаций по технике безопасности в экстренных ситуациях.
9. При использовании инструмента не надевайте рабочие перчатки, ткань которых инструмент может затянуть. Затягивание ткани рабочих перчаток в движущиеся части инструмента может привести к травме.

Сервисное обслуживание

1. Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.
2. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТРИММЕРА

1. При выполнении работ существует риск контакта триммера с собственным шнуром питания, поэтому держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности. Перерезание провода под напряжением может привести к передаче напряжения на внешние металлические детали инструмента и к удару оператора электрическим током.
2. Для фиксации обрабатываемой детали на устойчивой поверхности используйте зажимы или другие соответствующие приспособления. Никогда не держите обрабатываемой детали в руках и не прижимайте их к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.
3. В случае длительного использования инструмента используйте средства защиты слуха.
4. Аккуратно обращайтесь с фрезой.
5. Перед эксплуатацией тщательно осмотрите фрезу и убедитесь в отсутствии трещин или повреждений. Немедленно замените треснувшую или повреждённую фрезу.
6. Избегайте попадания фрезы на гвозди. Перед выполнением работ осмотрите деталь и удалите из неё все гвозди.
7. Крепко держите инструмент.
8. Руки должны находиться на расстоянии от вращающихся деталей.
9. Перед включением выключателя убедитесь, что фреза не касается детали.
10. Перед использованием инструмента на реальной детали дайте инструменту немного поработать холостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке фрезы.

11. Помните о направлении вращения фрезы и направлении её подачи.
12. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
13. Перед извлечением фрезы из детали всегда выключайте инструмент и ждите остановки движения фрезы.
14. Сразу после окончания работ не прикасайтесь к фрезе. Она может быть очень горячей, что приведёт к ожогам кожи.
15. Не допускайте небрежной чистки основания инструмента растворителем, бензином, маслом и т. п. Это может привести к возникновению трещин в основании.
16. Используйте насадки, диаметр хвостовика которых соответствует скорости инструмента.
17. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
18. Всегда используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли разрезаемых материалов.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

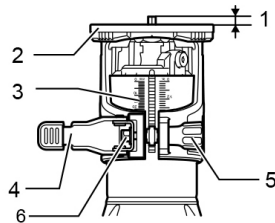
НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжёлой травме.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ИНСТРУМЕНТА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Регулировка выступа фрезы



1. Выступ фрезы
2. Основание инструмента
3. Шкала
4. Стопорный рычаг
5. Регулировочный винт
6. Шестигранная гайка

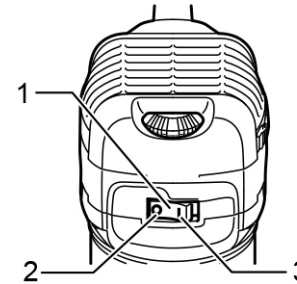
Для настройки выступа фрезы ослабьте стопорный рычаг и переместите основание инструмента вверх или вниз, насколько это необходимо, для чего поверните регулировочный винт. После завершения регулировки полностью затяните стопорный рычаг, чтобы зафиксировать основание инструмента.

Примечание: если инструмент не закреплён даже после затягивания стопорного рычага, затяните шестигранную гайку, а затем стопорный рычаг.

Функции переключателей

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед включением инструмента в розетку всегда проверяйте, выключен ли инструмент. Для запуска инструмента нажмите на сторону «ON (I)» переключателя. Для отключения инструмента нажмите на сторону «OFF (O)» переключателя.



1. Переключатель
2. Сторона OFF (O) (Выкл.)
3. Сторона ON (I) (Вкл.)

Электронные функции

Инструменты, оборудованные электронными функциями, просты в эксплуатации благодаря следующим характеристикам:

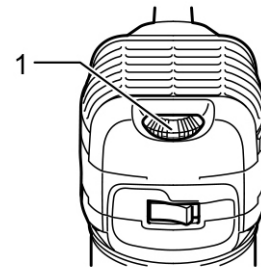
✓ Постоянный контроль скорости

Электронный контроль скорости для обеспечения постоянной скорости. Возможность получения чистой отделки, так как скорость вращения держится на постоянном уровне при условиях нагрузки.

✓ Плавный запуск

Функция плавного запуска уменьшает пусковой удар и смягчает запуск инструмента.

Регулировка скорости



1. Поворотный регулятор скорости

Скорость инструмента можно регулировать путём установки поворотного регулятора в одно из фиксированных положений, обозначенных цифрами от 1 до 6.

Для увеличения скорости поворачивайте регулятор в направлении цифры 6. Для уменьшения скорости поворачивайте регулятор в направлении цифры 1. Это позволяет подобрать оптимальную скорость для обрабатываемого материала, т.е. обеспечивает возможность правильной регулировки скорости в зависимости от материала и диаметра фрезы.

Соотношение между цифрой на диске и примерной скоростью инструмента см. в таблице.

| Цифра | Об/мин. |
|-------|---------|
| 1 | 10 000 |
| 2 | 12 000 |
| 3 | 17 000 |
| 4 | 22 000 |
| 5 | 27 000 |
| 6 | 30 000 |

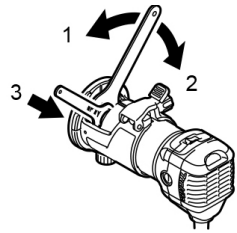
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Если инструментом пользоваться непрерывно на низкой скорости в течение продолжительного времени, двигатель будет перегружен, и это приведёт к поломке инструмента.
- Диск регулировки скорости можно поворачивать только до цифры 6 и обратно до 1. Не пытайтесь повернуть его дальше 6 или 1, так как функция регулировки скорости может выйти из строя.

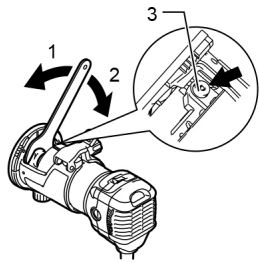
Установка и снятие фрезы

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.



1. Затянуть
2. Ослабить
3. Держите

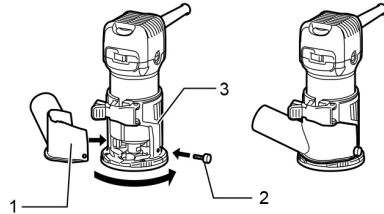


1. Затянуть
2. Ослабить
3. Замок вала

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не затягивайте цанговую гайку, не вставив фрезу, иначе цанговый конус сломается.
- Пользуйтесь только ключами, поставляемыми вместе с инструментом.

Вставьте насадку в цанговый конус до конца и затяните последний двумя ключами или нажатием на стопор вала и используя соответствующий ключ. Для снятия биты выполните процедуру установки в обратном порядке.

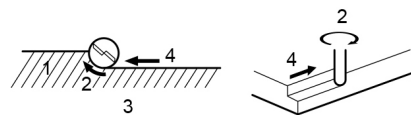
ЭКСПЛУАТАЦИЯ
Для фрезерного основания


1. Насадка для пылеудаления
2. Винт-барашек
3. Фрезерное основание

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом использования инструмента с фрезерным основанием обязательно устанавливайте на основание насадку для пылеудаления.

Установите основание инструмента на распиливаемую деталь так, чтобы режущий инструмент не касался детали. Затем включите инструмент и дождитесь набора режущим инструментом полной скорости. Затем перемещайте инструмент вперёд по поверхности детали, прижимая основание инструмента к детали и аккуратно двигая его вперёд до завершения разрезания детали. При осуществлении боковой резки, поверхность обрабатываемой детали должна находиться слева от фрезы в направлении подачи.



1. Обрабатываемая деталь
2. Направление вращения фрезы
3. Вид сверху инструмента
4. Направление подачи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

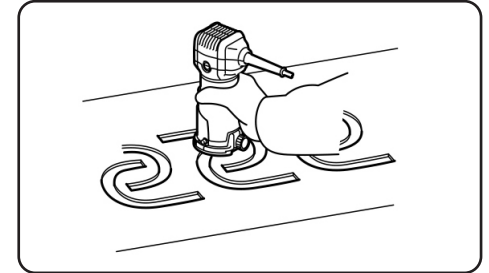
- Слишком быстрое перемещение инструмента вперёд может ухудшить качество резки или повредить фрезу или двигатель. Слишком медленное перемещение инструмента вперёд может привести к сжиганию и порче выреза.

Надлежащая скорость подачи будет зависеть от размера фрезы, типа обрабатываемой детали и глубины резки. Перед осуществлением резки на фактической обрабатываемой детали, рекомендуется сделать пробный вырез на куске ненужного пиломатериала. Это позволит точно узнать, как будет выглядеть вырез, а также проверить размеры.

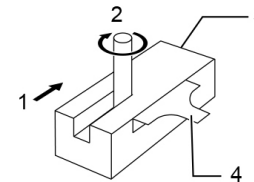
- При использовании фрезерного основания, прямой направляющей или кромочной направляющей, обязательно устанавливайте её на правой стороне в направлении подачи. Это поможет удерживать её заподлицо с боковой стороной обрабатываемой детали.

Втулка направляющая

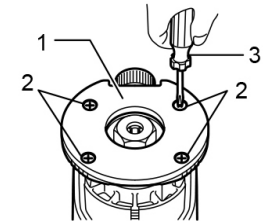
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)



В фрезерное основание можно установить направляющую втулку, через которую проходит фреза, что позволяет использовать фрезер с профильными шаблонами.



1. Направление подачи
2. Направление вращения фрезы
3. Обрабатываемая деталь
4. Прямая направляющая

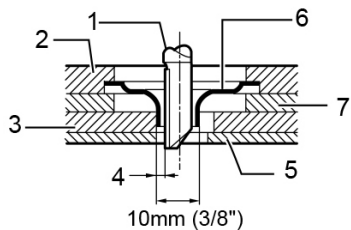


1. Защита основания
2. Винты
3. Отвёртка

Отверните винты и снимите защиту основания. Установите направляющую втулку на основание и установите на место защиту. Затем затяните винты для фиксации защиты основания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Большая нагрузка может привести к перегрузке двигателя или трудностям в управлении инструментом, глубина резки не должна превышать 3 мм за один проход при резке пазов. Если вы хотите вырезать пазы глубиной более 3 мм, сделайте несколько проходов, постепенно увеличивая глубину погружения фрезы.



1. Прямая фреза
2. Основание
3. Профиль
4. Расстояние (X)
5. Обрабатываемая деталь
6. Профильная направляющая 10
7. Защита основания

Прикрепите профиль к обрабатываемой детали.

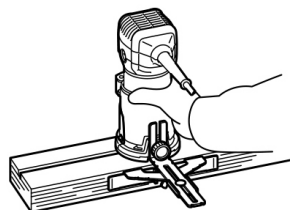
Установите инструмент на профиль и перемещайте его, продвигая направляющую втулку вдоль боковой стороны профиля.

Примечание: размер вырезанной обрабатываемой детали будет немного отличаться от размера профиля.

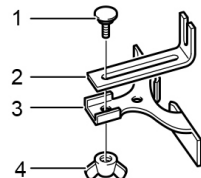
Обеспечьте расстояние (X) между фрезой и внешней стороной направляющей втулки. Расстояние (X) можно вычислить при помощи следующего уравнения: Расстояние (X) = (наружный диаметр направляющей втулки — диаметр фрезы) / 2

Прямая направляющая

(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

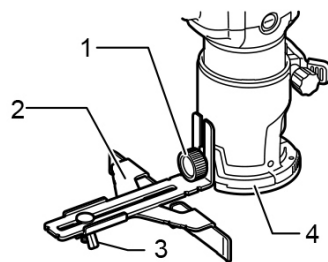


Прямая направляющая эффективно используется для осуществления прямых вырезов при снятии фасок или резке пазов.



1. Болт
2. Направляющая пластина
3. Прямая направляющая
4. Барашковая гайка

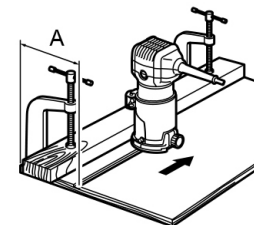
Соедините направляющую планку с прямой направляющей при помощи болта с барашковой гайкой.



1. Винт зажима (A)
2. Прямая направляющая
3. Барашковая гайка
4. Основание

Прикрепите прямую направляющую с помощью зажимного винта (A). Ослабьте барашковую гайку на прямой направляющей и отрегулируйте расстояние между фрезой и прямой направляющей. Надёжно затяните барашковую гайку на необходимом расстоянии.

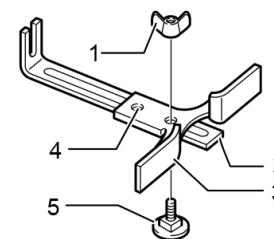
При резке, перемещайте инструмент, держа прямую направляющую заподлицо с боковой стороной обрабатываемой детали.



Если расстояние (A) между боковой стороной обрабатываемой детали и положением резки слишком широкое для прямой направляющей, или если боковая сторона обрабатываемой детали неровная, прямую направляющую использовать нельзя. В данном случае, надёжно закрепите прямую доску к обрабатываемой детали

и используйте её в качестве направляющей для основания фрезера. Подавайте инструмент в направлении стрелки.

Фрезерование окружностей



1. Барашковая гайка
2. Направляющая пластина
3. Прямая направляющая
4. Центральное отверстие
5. Болт

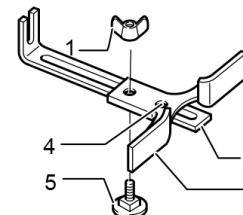
Фрезерование окружностей можно осуществлять при сборке прямой направляющей и направляющей пластины, как показано на рисунках.

Минимальный и максимальный радиусы вырезаемых окружностей (расстояние между центром окружности и центром фрезы) следующие:

Мин.: 70 мм

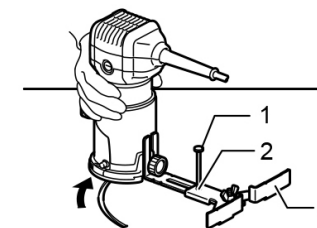
Макс.: 221 мм

Для выреза окружностей радиусом от 70 мм до 121 мм.
Для выреза окружностей радиусом от 121 мм до 221 мм.



1. Барашковая гайка
2. Направляющая пластина
3. Прямая направляющая
4. Центральное отверстие
5. Болт

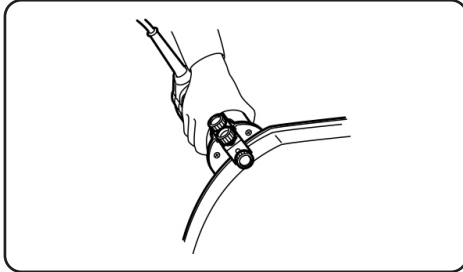
Примечание: с использованием данной направляющей, окружности диаметром от 172 мм до 186 мм вырезать нельзя.



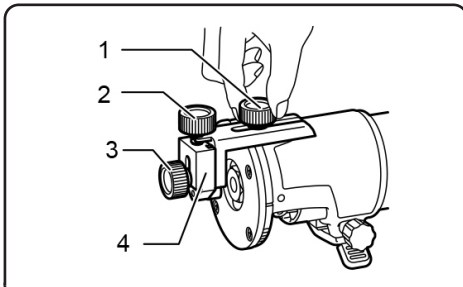
1. Гвоздь
2. Центральное отверстие
3. Прямая направляющая

Совместите центральное отверстие в прямой направляющей с центром вырезаемой окружности. Вставьте гвоздь диаметром до 6 мм в центральное отверстие для закрепления прямой направляющей. Поверните инструмент вокруг гвоздя по часовой стрелке.

Кромочная направляющая
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

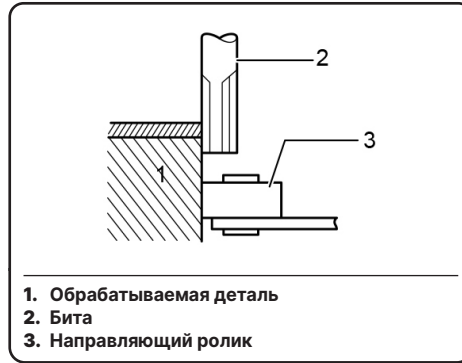


С помощью кромочной направляющей можно осуществлять обрезку кромок, криволинейные вырезы в шпоне для мебели и т.д. Ролик направляющей идёт по кривой и обеспечивает точность резки.



1. Винт зажима (А)
2. Регулировочный винт
3. Винт зажима (В)
4. Кромочная направляющая

Установите кромочную направляющую на основании инструмента с помощью зажимного винта (А). Ослабьте зажимной винт (В) и отрегулируйте расстояние между фрезой и кромочной направляющей путём поворота регулировочного винта (1 мм за оборот). Установив необходимое расстояние, затяните зажимной винт (В) для закрепления кромочной направляющей.

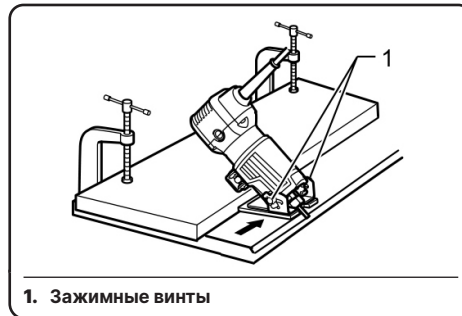


1. Обрабатываемая деталь
2. Бита
3. Направляющий ролик

При резке, перемещайте инструмент так, чтобы ролик направляющей перемещался по боковой стороне обрабатываемой детали.

Наклонное основание
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

Наклонное основание удобно для снятия фаски.



1. Зажимные винты

Установите инструмент на наклонное основание и закройте стопорный рычаг на необходимом уровне выступа фрезы. Для установки угла затяните зажимные винты по бокам.

Надёжно зажмите на детали прямую планку и используйте её в качестве направляющей для основания наклонного основания. Перемещайте инструмент в направлении, показанном стрелкой.

Защитное приспособление основания, снятое с наклонного основания
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

Установка защитного приспособления, снятого с наклонного основания, на основание

фрезера позволяет изменять форму основания с круглой на квадратную.

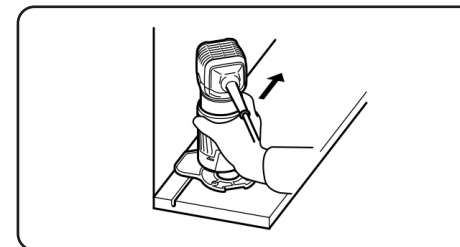
Для другого способа применения снимите защитное приспособление с наклонного основания, ослабив и вывернув четыре винта.



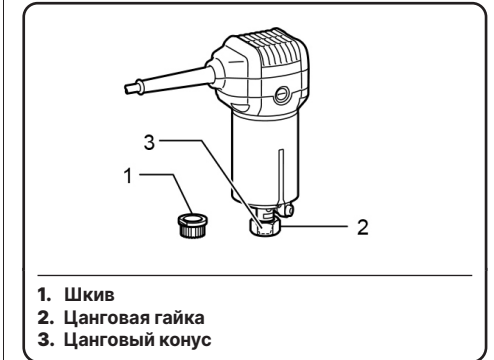
1. Защита основания
2. Винт

Затем установите защитное приспособление основания на основание фрезера.

Основание с регулируемым вылетом
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)



Примечание: основание с регулируемым вылетом удобна для работы в ограниченном пространстве, например, в углу.



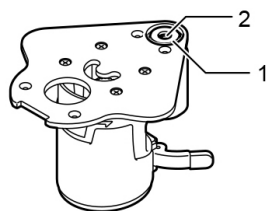
1. Шкив
2. Цанговая гайка
3. Цанговый конус

Перед установкой инструмента на основание с регулируемым вылетом снимите цанговую гайку и цанговый конус, ослабив цанговую гайку.



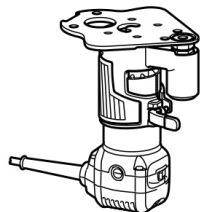
1. Гаечный ключ
2. Шкив
3. Замок вала

Установите шкив на инструмент, нажав на стопор вала и затянув шкив ключом.

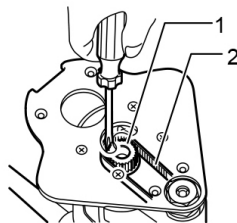


1. Цанговая гайка
2. Цанговый конус

Установите цанговый конус и закрутите цанговую гайку на смещающейся базе как показано на рисунке.

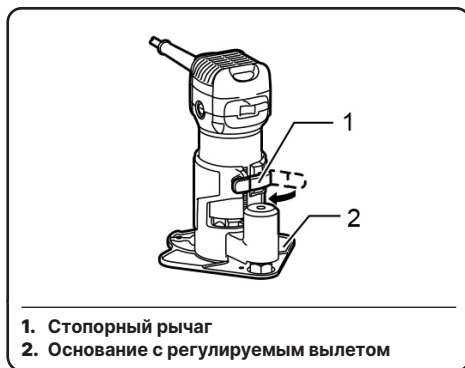


Установите инструмент на основание с регулируемым вылетом



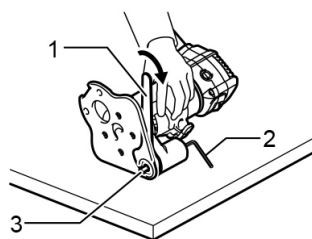
1. Шкив
2. Ремень

Установите край ремня на шкив с помощью отвёртки и убедитесь, что ремень установился на шкив по всей ширине.



1. Стопорный рычаг
2. Основание с регулируемым вылетом

Зафиксируйте его стопорным рычагом на основании.



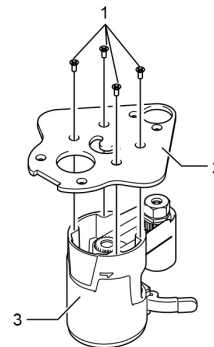
1. Гаечный ключ
2. Шестигранный ключ
3. Фреза

Чтобы установить фрезу, положите инструмент основанием с регулируемым вылетом сбоку. Вставьте шестигранный ключ в отверстие основания.

Удерживая шестигранный ключ в таком положении, вставьте насадку в цанговый конус на валу основания с противоположной стороны и затяните цанговую гайку ключом.

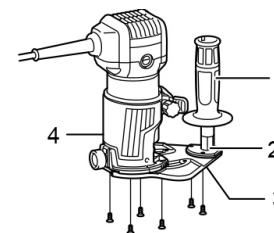
Для того чтобы снять фрезу для замены, выполните процедуру установки в обратном порядке.

Примечание: подошва основания с регулируемым вылетом может также использоваться в качестве подошвы фрезера для крепления дополнительной рукоятки (поставляется отдельно) для обеспечения большей устойчивости.



1. Винты
2. Подошва основания с регулируемым вылетом
3. Верхняя часть основания с регулируемым вылетом

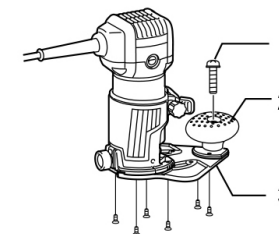
Ослабьте винты и снимите верхнюю часть с основания с регулируемым вылетом. Уберите верхнюю часть основания с регулируемым вылетом в сторону.



1. Стержневая рукоятка
2. Насадка рукоятки
3. Подошва основания с регулируемым вылетом
4. Кромочное основание фрезера в сборе

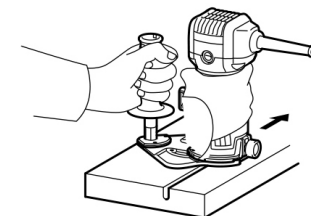
Закрепите на подошву от основания с регулируемым вылетом на основание фрезера с помощью четырёх винтов и крепление рукоятки (поставляется отдельно) с помощью двух винтов.

Привинтите стержневую рукоятку (поставляется отдельно) на крепление рукоятки.



1. Винт
2. Круглая рукоятка
3. Подошва основания с регулируемым вылетом

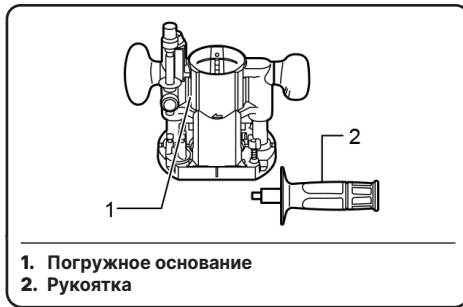
Во время другого способа работы круглую рукоятку, снятую с погружной базы (поставляется отдельно), можно установить на крепление рукоятки. Чтобы установить круглую рукоятку, установите её на крепление рукоятки и зафиксируйте винтом.



Погружное основание
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

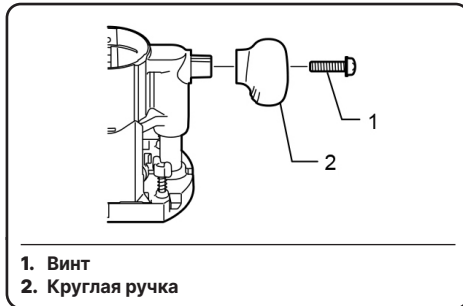
При использовании в качестве фасонно-фрезерного станка крепко удерживайте инструмент обеими руками.



1. Погружное основание
2. Рукоятка

Для использования инструмента в качестве фасонно-фрезерного станка установите его на погружное основание, нажав на него до упора.

Для работы могут использоваться либо круглая рукоятка, либо стержневая рукоятка (поставляется отдельно).



1. Винт
2. Круглая ручка

Для использования стержневой рукоятки (поставляется отдельно) ослабьте винт и снимите круглую рукоятку.



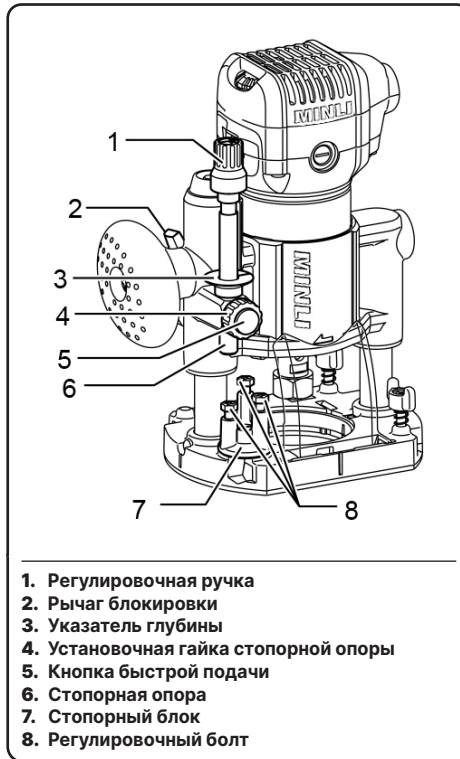
1. Стержневая рукоятка

Затем прикрутите стержневую рукоятку к основанию.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ДЛЯ ПОГРУЖНОГО ОСНОВАНИЯ

Регулировка глубины распила при использовании погружного основания



Установите инструмент на плоскую поверхность.

Ослабьте рычаг фиксации и опустите корпус инструмента так, чтобы фреза коснулась поверхности. Затяните рычаг фиксации, чтобы закрепить корпус инструмента.

Поверните гайку регулировки стопорной тяги против часовой стрелки. Опустите стопорную тягу так, чтобы она коснулась регулировочного болта. Совместите указатель глубиномера с отметкой «0» на шкале.

Глубина резки указывается на шкале глубиномера.

Удерживая кнопку быстрой подачи нажатой, поднимайте стопорную тягу до тех пор, пока не установите необходимую глубину резки. Точно отрегулировать глубину можно за счёт поворота стопорной тяги (1,5 мм на оборот).

Поворачивая по часовой стрелке регулировочную гайку стопорной тяги, можно надёжно зафиксировать стопорную тягу.

Для установки предварительно настроенной глубины резки ослабьте рычаг фиксации и опустите корпус инструмента так, чтобы стопорная тяга коснулась регулировочного болта с шестигранной головкой ограничителя.

Во время работы обязательно удерживайте инструмент за обе рукоятки.

Установите основание инструмента на обрабатываемую деталь, при этом фреза не должна её касаться. Затем включите инструмент и подождите, пока фреза наберёт полную скорость. Опустите корпус инструмента и двигайте инструмент вперёд по поверхности обрабатываемой детали, держа основание инструмента заподлицо и плавно продвигая его до завершения резки.

При осуществлении боковой резки, поверхность обрабатываемой детали должна находиться слева от фрезы в направлении подачи.

При осуществлении боковой резки, поверхность обрабатываемой детали должна находиться слева от биты в направлении подачи.

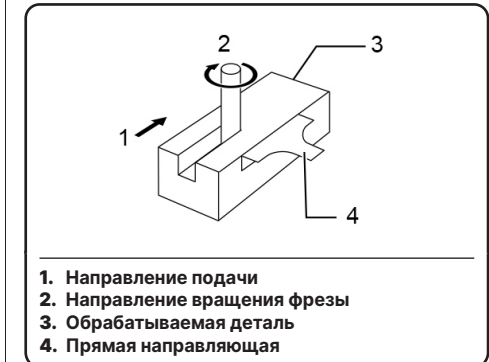


1. Обрабатываемая деталь
2. Направление вращения фрезы
3. Вид сверху инструмента
4. Направление подачи

Примечание:

• Слишком быстрое перемещение инструмента вперёд может ухудшить качество резки или повредить биту или двигатель. Слишком медленное перемещение инструмента вперёд может привести к сжиганию и порче выреза. Надлежащая скорость подачи будет зависеть от размера биты, типа обрабатываемой детали и глубины резки. Перед осуществлением резки на фактической обрабатываемой детали, рекомендуется сделать пробный вырез на куске ненужного пиломатериала. Это позволит точно узнать, как будет выглядеть вырез, а также проверить размеры.

• При использовании прямой направляющей, обязательно устанавливайте её на правой стороне в направлении подачи. Это поможет удерживать её заподлицо с боковой стороной обрабатываемой детали.



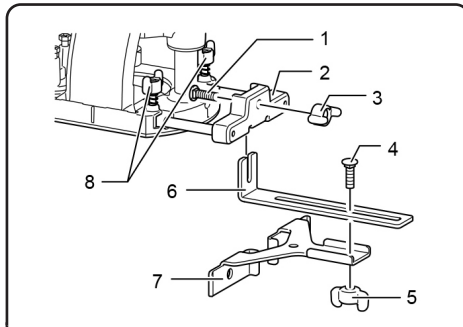
1. Направление подачи
2. Направление вращения фрезы
3. Обрабатываемая деталь
4. Прямая направляющая

Установка и снятие прямой направляющей на погружное основание

(необходимо также использовать держатель)

(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

Прямая направляющая эффективно используется для осуществления прямых вырезов при снятии фасок или резке пазов.



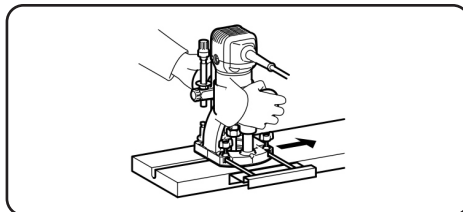
1. Болт
2. Держатель направляющей
3. Барашковая гайка
4. Болт
5. Барашковая гайка
6. Направляющая пластина
7. Прямая направляющая
8. Стопорные болты с крыльчатой головкой

Установите прямую направляющую на держатель (поставляется отдельно) с помощью барашковой гайки.

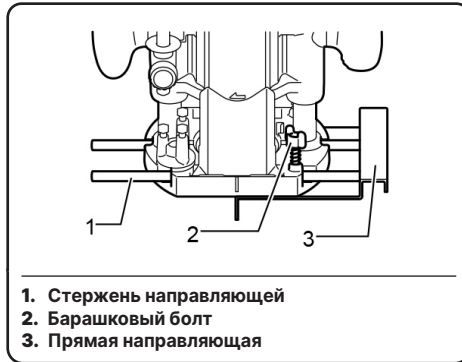
Вставьте держатель в отверстия погружной базы и затяните стопорными болтами с крыльчатой головкой.

Чтобы отрегулировать зазор между насадкой и прямой направляющей ослабьте барашковую гайку.

Отрегулировав необходимый зазор, затяните барашковую гайку, чтобы зафиксировать прямую направляющую.



Прямая направляющая эффективно используется для осуществления прямых вырезов при снятии фасок или резке пазов.

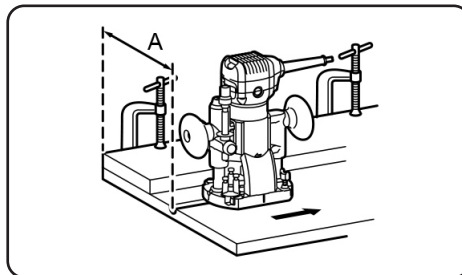


1. Стержень направляющей
2. Барашковый болт
3. Прямая направляющая

Чтобы установить прямую направляющую, вставьте направляющие шины в отверстия погружной базы.

Отрегулируйте зазор между насадкой и прямой направляющей. Отрегулировав необходимый зазор, затяните стопорные болты с крыльчатой головкой, чтобы зафиксировать прямую направляющую.

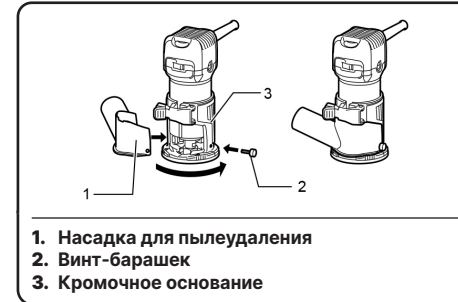
При резке, перемещайте инструмент, держа прямую направляющую заподлицо с боковой стороной обрабатываемой детали.



Если расстояние (А) между боковой стороной обрабатываемой детали и положением резки слишком широкое для прямой направляющей, или если боковая сторона обрабатываемой детали неровная, прямую направляющую использовать нельзя. В данном случае, надёжно закрепите прямую доску к обрабатываемой детали и используйте её в качестве направляющей для основания фрезера. Подавайте инструмент в направлении стрелки.

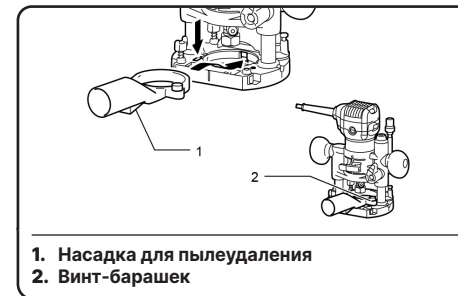
КОМПЛЕКТЫ НАСАДОК ДЛЯ ПЫЛЕУДАЛЕНИЯ

ДЛЯ КРОМОЧНОГО ОСНОВАНИЯ



1. Насадка для пылеудаления
2. Винт-барашек
3. Кромочное основание

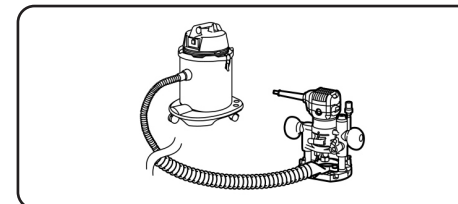
ДЛЯ ПОГРУЖНОГО ОСНОВАНИЯ



1. Насадка для пылеудаления
2. Винт-барашек

Насадка для пылеудаления используется для удаления отходов резки с помощью пылесоса.

При помощи барашкового винта установите насадку на инструмент так, чтобы выступ на насадке вошёл в паз в основании инструмента.



Затем подсоедините пылесос к насадке.

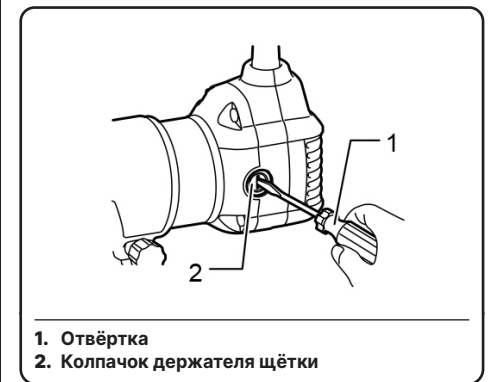
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед проверкой или проведением техобслуживания всегда проверяйте, что инструмент выключен, а штекер отсоединён от розетки.
- Запрещается использовать бензин, лигрозин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Замена угольных щёток

Регулярно вынимайте и проверяйте угольные щётки. Заменяйте их, если они изношены. Содержите угольные щётки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении. При замене необходимо менять обе угольные щётки одновременно. Используйте только одинаковые угольные щётки.



1. Отвёртка
2. Колпачок держателя щётки

Используйте отвёртку для снятия крышек щёткодержателей. Извлеките изношенные угольные щётки, вставьте новые и закрутите крышки щёткодержателей.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и Надёжности оборудования, ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах MINLI, с использованием только сменных частей производства MINLI.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование инструмента:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование торговой организации:

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений,
в полной комплектности, проверен в моём присутствии.

Претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Штамп торговой организации

Подпись покупателя _____

| Гарантийное обслуживание № 1 | |
|------------------------------------|----------------------------|
| Дата обращения: | Штамп сервисной мастерской |
| Описание ремонта: | |
| Дата выдачи из ремонта: | |
| Наименование сервисной мастерской: | |

| Гарантийное обслуживание № 1 | |
|------------------------------------|----------------------------|
| Дата обращения: | Штамп сервисной мастерской |
| Описание ремонта: | |
| Дата выдачи из ремонта: | |
| Наименование сервисной мастерской: | |

| Гарантийное обслуживание № 1 | |
|------------------------------------|----------------------------|
| Дата обращения: | Штамп сервисной мастерской |
| Описание ремонта: | |
| Дата выдачи из ремонта: | |
| Наименование сервисной мастерской: | |

